KONINKRIJK BELGIE.

---

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e Juli 1950 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "houdende wijziging van sommige weddeschalen van het personeel van de Regie der Luchtwegen", heeft ter zitting van 13 Juli 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

---

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre saisi par le Ministre des Communications, le 7 juillet 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "modifiant certains barèmes du personnel de la Régie des voies aériennes", a donné en sa séance du 13 juillet 1950 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft tot doel de weddeschaal van sommige leden van het personeel van de Regie der Luchtwegen te wijzigen.

Bij toepassing van artikel 10 van de besluitwet van 20 November 1946 tot oprichting van de Regie der Luchtwegen, zou de Minister van Financiën het besluit niet enkel mede moeten ondertekenen maar ook voordragen.

In het derde lid der inleiding hoeft men naar het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 niet te verwijzen. Het kan immers niet als rechtsgrond voor het ontwerp worden ingeroepen.

Het vijfde lid der inleiding schijnt de voornemens van de Regering niet nauwkeurig uit te drukken. Het gaat er niet om, de bepalingen van het besluit van 21 Juni 1949 op het personeel der Regie van toepassing te verklaren, maar het bepaalde in het besluit van 24 October 1947 op grond van voornoemd besluit van 21 Juni 1949 te wijzigen.

Onderstaande tekst zou beter aan de werkelijkheid beantwoorden : "Dat derhalve de bezoldigingen van het personeel der Regie dienen aangepast te worden aan de bepalingen van het besluit van de Regent van 21 Juni 1949, die het besluit van de Regent van 20 Juni 1946 hebben gewijzigd;".

Bij het onderzoek van artikel 1 merkt de Raad van State op dat er in de tabel van de weddeschalen van het personeel der Regie nog een functie - deze van steno-typiste, ploegleidster - overblijft, waarvan de weddeschaal aan het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 niet zal aangepast zijn.

Aangezien, tenslotte, de Minister van Financiën het ontwerp moet voordragen, zou hij ook met de uitvoering van het besluit moeten belast zijn.

Le projet a pour but de modifier le barème du traitement de certains membres du personnel de la Régie des voies aériennes.

Par application de l'article 10 de l'arrêté-loi du 20 novembre 1946 créant la Régie des voies aériennes, l'arrêté devrait non seulement être contresigné, mais également proposé par le Ministre des Finances.

A l'alinéa 3 du préambule, il est superflu de viser l'arrêté du Régent du 21 juin 1949. Cet arrêté ne peut,en effet,être invoqué comme fondement légal du projet.

L'alinéa 5 du préambule ne semble pas exprimer exactement les intentions du Gouvernement. Il ne s'agit pas, en effet, d'appliquer les dispositions de l'arrêté du 21 juin 1949 au personnel de la Régie, mais de modifier les dispositions de l'arrêté du 24 octobre 1947 sur la base de l'arrêté précité du 21 juin 1949.

Le texte suivant répondrait mieux à la réalité : "Que,dès lors,il convient d'adapter les rétributions du personnel de la Régie aux dispositions de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 modifiant celles de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946;".

A l'occasion de l'examen de l'article 1er, le Conseil d'Etat relève qu'au tableau des barèmes du personnel de la Régie il subsistera encore une fonction, celle de sténo-dactylo, chef d'équipe, dont le barème ne sera pas adapté à l'arrêté du Régent du 21 juin 1949.

Enfin, comme le projet doit être proposé par le Ministre des Finances, il convient que ce Ministre soit également chargé de l'exécution de l'arrêté.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

J. VAUTHIER, bijzitters van de afdeling wetgeving
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Verkeerswezen.
des Communications.

De 1950.

Le 1950.

Voor de griffier van de Raad van State,
De Adjunct-griffier,

Pour le greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,

J. CYPRES.